

# 1 TIMOTHY

## TE PAS MUA PAUL KI TIMOTHY

### TE HAKATAAKOTO

### TE PAS NEI

Timothy se tama taane e tautari ki Christ e noho i Asia Minor. Tana tinna raa se Jew aa tana tamana raa se Greek. A ia se tama e heheuna tokonaki ki Paul i naa heuna telotu. *Te Pas mua Paul ki Timothy* e hakatuu naa tahito taratara e toru.

Te pas nei e mua taratara hakaapo ki Timothy ki poopoo tonu i naa akonaki hakallesi aaraa tama e hai iloto telotu itana kina e noho naa. Te pas nei e taratara maa naa akonaki naa, teenaa ni hakataakoto naa Jiu aa ma naa tama seai maa ni Jiu, aa e hakatahito kite maanatu laatou maa naa mee katoou ite maarama nei ni mee e hakallika; teenaa maa e mee naa vana huu e hakamaatua te henua ki illoa, kilavaa laatou te hakassaoria Te Atua, aa laatou hoki ki mattino naa kaikai laatou ki seekkai aa laatou ki see aavvana. Te soa te taratara raa, te pas nei e taratara ite ara ki heheuna hakaraaoi naa vana iloto telotu aa ite tiputipu e tonu ki hakasura iloto telotu; aa te tiputipu ki tauhia naa tama hakamaatua aa ma naa tama e mee naa heuna telotu raa, e tarataraina hoki iloto te pas nei. Te taratara hakaoti raa, teenaa Paul e akonaki ake ki Timothy ite tiputipu ki tauhia Timothy ki mee ia ma se tama e heheuna taukareka i Jesus Christ. Paul e hakaari ake hoki i naa heuna Timothy ki mee

ki naa tama te lotu TeAtua.

**Naa takkoto naa taratara iloto te pas nei**

Te hakataakoto te pas 1.1–2

Naa taratara i naa tiputipu te lotu aa naa tama  
hakamaatua te lotu 1.3—3.16

Timothy e hakaarina ake ki iloa i ana heuna 4.1  
—6.21

1-2 Anau Paul e sissii atu kiaa koe Timothy, taku tama maaoni iloto telotu. Nau nei etukua TeAtua, ttama e hakasao taatou, aa ko Jesus Christ, ttama e taaohi manava ai taatou, ki heheuna nau ma se aposol Jesus Christ.✧

Nau e taku maa te manava laaoi aa te manava aroha TeAtua Tamana ma Jesus Christ te Ariki taatou, kitaka ma koe ki noho koe hakaraaoi.

*Koe ki poopoo tonu i naa akonaki hakallesi*

3 Nau ehiihai maa koe ki noho i Epises, emee pee ko nau nitaratara atu itaku saaita ni hakaraka ka hano ki Masedonia. Emee aaraa tama i te kina naa e akonaki te henua ki naa taratara hakallesi, teenaa nau ehiihai maa koe ki noho ki taratara ake koe ki naa tama naa ki kaaoti. 4 Vanaatu ki naa tama naa kitiiake naa kkai naa tippuna laatou naa aa ma naa hakateretere laatou i naa manava naa tippuna laatou, iteenaa ko naa taratara maraa e hakkoro heaatuna; naa vana naa tama naa see hanotonu ma te hakataakoto TeAtua. Te hakataakoto TeAtua e ilotia koi te tama e lotu maaoni. 5 Koe ki vanaake ki naa tama naa ki kaaoti, ki hakasura ake te manava laaoi teelaa e sura koi

---

✧ 1.1-2 Acts 16.1

ittama e matahua tana hatumanava, e maarama tana hakataakoto, aa e lotu maaoni. <sup>6</sup> Aaraa tama ilaatou ku oti tetiake laatou te tiputipu nei ka ffuri no hai ki naa taratara vvare laatou. <sup>7</sup> Naa tama naa e fiffai iloo maa laatou ki mee ma nitisa naa Loo TeAtua, tevana iaa naa tama naa see illoa inaa tino taratara laatou aa ma naa taratara laatou emee maa laatou e illoa maaoni naa vana naa.

<sup>8</sup> Taatou e illoa maa naa Loo ra a e taukalleka ki mee maa naa Loo naa e tautari tonu ina. <sup>9</sup> Taatou e illoa hoki maa naa Loo ra a ni see kaumai maa naa tama e sosorina taukalleka, seai. Naa Loo ra a ni kaumai are maa naa tama e hakallika see llono taratara, naa tama haisara see illoa i TeAtua, naa tama see lotu, naa tama e ta a naa tammana maa naa tinna laatou, naa tama e ta a tama, <sup>10</sup> naa tama e hai huri maa naa aavana aaraa tama, naa taanata e moemmoe maa aaraa taanata, naa tama e huuhuu tama, naa tama e taratara hakallesi aa e taratara kailallao iaaraa tama, aa ma naa tama e hai kite kau vana te laa see hanotonu ma naa akonaki maaoni TeAtua. <sup>11</sup> Naa akonaki naa e takkoto iloto naa taratara TeAtua te laa nitukua mai ki hakaea nau. Teenaa kote Lono Taukareka e au i TeAtua Te Laa oi.

*Te manava laa oi TeAtua i Paul*

<sup>12</sup> Nau e taratara hakahiahia i Jesus Christ, te Ariki taatou, iaa Ia ni tokonaki mai ki haimahi nau i aku heuna e mee nei. Nau e hiahia iaa Ia e mmata maa nau e tau ma ana heuna nei, te nei nau kutukua a Ia ki heheuna nau iaa Ia. <sup>13</sup> Niaaina maa nau ni taratara hakallika iaa Ia ka mee pakavaina Ia aa ka sasaakiri iaa Ia imua ra a, TeAtua ni aroha koi iaa nau,

i te aa, iaa nau sekilotu are i te saaita naa, teenaa nau ni see iloa iaku vana ni meena. ☆

<sup>14</sup> Taku manava ni haaoa peenaa TeAtua taatou raa kitana manava aroha, aa nau hoki ni haia a Ia kilotumaaoni nau iaa Ia aa kimanavalaoi nau iaaraa tama iloto te inoa Jesus Christ. <sup>15</sup> Teenei nitaratara hakamaaoni te henua hakkaatoa ki hakataakoto ki naa manava laatou: Jesus Christ ni au ki te maarama nei no hakassaoria naa tama e mee naa sara laatou. Nau nei ko te tama iloo e hakallika i naa tama naa. <sup>16</sup> Tevana iaa TeAtua ni manava aroha iaa nau, iaa Ia e hiihai maa te henua hakkaatoa kikkite i naa tiputipu te manava Jesus Christ i ana noho hakalavatoa ma nau, te tama e hakallika i naa tama hakkaatoa, aa laatou ku illoa maa laatou hoki e lavaa te lotu iaa Ia kato te ora e ora hakaoti! <sup>17</sup> Te henua ki see hakamotu te lotu ka hakanau i TeAtua soko Ia i naa saaita hakkaatoa. A Ia naa ko te Ttuku e noho no noho hakaoti, see lavaa te mate aa see kiitea! Amen.

<sup>18</sup> Timothy, taku tama. Nau kukauatu naa akonaki nei ki takkoto iaa koe. Naa taratara nei e hanotonu ma naa taratara naa pure TeAtua ni mee iaa koe imua. Tautari ki naa taratara nei ki see matakua koe te tuu atu ki naa tisa hakallesi naa. <sup>19</sup> Koe kilotu tonu ki TeAtua aa too hakataakoto ki maarama. E mee aaraa tama ku see tautari ki naa hakataakoto laatou, teenaa te illoa laatou i TeAtua raa ku sei hakaoti. <sup>20</sup> Himenius lauaa ma Alexander e ffai i naa tama naa. Te takarua naa ku oti te kauake nau ki Satan, teenaa ki mee pakavaina lauaa aa lauaa ku kaoti te taratara hakallesi i TeAtua.

---

☆ **1.13** Acts 8.3; 9.4-5

## 2

### *Naa sosorina te lotu*

<sup>1</sup> Taku mee mua e mee atu raa, teenaa kootou ki kauake ki TeAtua i te vasi naa tama hakkaatoa niaa kootou e kainnoo, naa taku kootou, naa taku kootou i te vasi aaraa tama, aa naa taratara hiahia kootou; <sup>2</sup> kootou ki taku i te vasi naa tuku ma naa tama hakamaatua, teenaa kinnoho hakaraa oi taatou ka meemee hakapaa aa kilotutonu taatou i TeAtua ma te tiputipu e taukareka. <sup>3</sup> Teenei ko te ara e taukareka teelaa e hiihai ai TeAtua, Ttama e hakasao taatou. <sup>4</sup> TeAtua e hiihai maa naa tama hakkaatoa ki hakassaoria aa ki oomai no illoa i tana hakamaaoni. <sup>5</sup> I te aa, i teelaa se Atua koi tokotasi, aa TeAtua ma naa tama hakkaatoa i te maarama nei e hakapaaria te tama tokotasi, teenaa ko Jesus Christ, ttama te kerekere nei, <sup>6</sup> ttama ni hookii tana ora ki hakasao te henua hakkaatoa inaa mahi te haisara. Teenei te mee TeAtua ni hakailoa mai i tana saaita ni vana maa e taukareka, maa Ia e hiihai maa te henua hakkaatoa ki hakassaoria, <sup>7</sup> Aa teenei ko taku vana ni heunatia mai ma se aposol aa ma se tisa naa tama naa henua sara, teenaa ki hakaea naa taratara i te lotu maaoni. Nau e taratara atu maaoni iloo; nau see hakareeresi!✧

<sup>8</sup> Inaa saaita katoo naa tama te lotu e kkutu no lotu raa, nau e hiihai maa naa taanata raa ki taku; teenaa ko naa taanata elotu maaoni i TeAtua teelaa elavaa tessau naa rima laatou ma naa manava se llau teloto aa see hakatautautama. <sup>9</sup> Nau e hiihai hoki maa naa haahine raa ki see hakatilo tilo ki naa hekau laatou e hakao, aa laatou hoki

---

✧ 2.7 2 Tim 1.11

ki see firiffiri naa lauru laatou ka hailaakei  
 ki te kau pini e makilakkila sara ka hakao  
 ki naa hekau e taavi mmaha. ☆ <sup>10</sup> Naa haahine raa  
 ki hailaakei are naa tinotama laatou  
 ki naa sosorina e taukalleka. <sup>11</sup> Naa haahine raa  
 kinnoho seemuu ka hakannoo ki illoa laatou.  
<sup>12</sup> Nau see hiihai maa naa haahine raa kittuu  
 no akonaki naatama telotu, aa maa laatou  
 ki mee ni vana hakamaatua i aruna naa taanata;  
 laatou kinnoho seemuu koi. <sup>13</sup> Ite aa,  
 TeAtua nipenapena i Adam imua, ki oti raa  
 penapena iloo i Eve. ☆ <sup>14</sup> Aa teelaa sei  
 ko Adam raa nilavaa te hakarereesia Satan;  
 teelaa ko te ffine are raa nilavaa te hakarereesia  
 no hakasara te Loo TeAtua. ☆ <sup>15</sup> Tevana iaa  
 TeAtua ma ki hakasaoria a Ia naa haahine raa  
 ilaatou naa ehahannau mai naa tamalliki, aa  
 ki mee hoki maa naa haahine raa elotu maaoni  
 iaa Ia, e manava laa oi i aaraa tama, aa e mallama  
 naa ora laatou ka ttonu naa sosorina laatou.

### 3

#### *Naa tama hakamaatua i te lotu*

<sup>1</sup> Teenei se taratara maaoni iloo: ttama  
 e oti manava ki noho hakamaatua ia i te lotu raa,  
 teenaa kottama ekaimanako iloo ki te heuna  
 elasi naa. <sup>2</sup> Tetama hakamaatua telotu raa  
 kiseai iloo sessara iaa ia aa aia kinohotonu  
 ma te aavana tokotasi; ttama naa ki maarama  
 tana hakataakoto inaa saaita hakkaatoa:  
 aia ki iloa te mmata ake hakaraa oi kittonu  
 ana sosorina; te henua ki illoa maa ia  
 setama e taukareka; aia setama ehakauru  
 naa tama sara kiloto tana hare; aia setama

---

☆ **2.9** 1 Pet 3.3 ☆ **2.13** Gen 2.7,21-22 ☆ **2.14** Gen 3.1-6

e lavaa te akonaki aaraa tama; <sup>3</sup> aia setama see vware kite unu vaimmara ka haaeo, aa aia kitanatalaaoi aa kisee kaimanako kite mane. <sup>4</sup> Ttama naa kilavaa te mmata ake hakaraaoi kitana haanauna, aa ana tamalliki raa killono iana taratara ka meeme hakaraaoi ia ia. <sup>5</sup> Kimee maa setama see iloa te mmata ake hakaraaoi kitana tino haanauna, ttama naa ma kilavaa peehea te mmata ake kinaa tama elotu i TeAtua? <sup>6</sup> Ttama hakamaatua naa kimatua iloto telotu, teenaa kisee huri aia no ahu itana heuna naa aa aia raa kutuku haaeo ina TeAtua, pee ko Satan ni haia TeAtua. <sup>7</sup> Ttama naa ki ilotia naa tama see lotu raa maa ia setama etaukareka, teenaa kisee lave ia inaa vana hakallika Satan ka hakanaparia a ia. ☆

### *Naa tama e heheuna i te lotu*

<sup>8</sup> Naa tama hoki e heheuna tokonaki kinaa heuna teloturaa ki ilotia ma nitama e solorina taukalleka; naa tama naa kisee hakavaarea te unu vaimmara aa laatou kisee kaimannako kite mane. <sup>9</sup> Naa tama naa ki taaohi peenaa kinaa taratara hakamaaoni iloo telotu, teelaa nihakaarina ake kilatou, ma te hakataakoto e maarama. <sup>10</sup> Naa tama naa ki haaiteria imua, aa kimee maa naa tama naa see hai sara, tiiake naa tama naa kimee naa heuna naa. <sup>11</sup> Naa aavana naa tama naa hoki nitama e solorina taukalleka. Naa haahine naa kisee tupetupetama, aa laatou ki atammai ka ttonu inaa vana katoo laatou e mee. <sup>12</sup> Ttama e heheuna tokonaki kinaa heuna telotura kiono tonu ma tana aavana tokotasi, aa aia kilavaa te mmata ake hakaraaoi iloo

---

☆ 3.7 Tit 1.6-9

ki tana haanauna ma ana tamalliki. <sup>13</sup> Naa tama e mee hakaraaoi iloo naa heuna te lotu raa, aaraa tama ma ki ttoka atu kilaatou ma ni tama hakamaatua, aa naa tama naa ma ki lavaa te taratara see kkapo maa laaou elotu i Jesus Christ.

*Naa vana huu te lotu*

<sup>14</sup> Nau e sissii atu te pas nei peenei, tevana iaa nau e tokatoka koi ki hanatu vave nau no mmata iaa koe. <sup>15</sup> Aa ki mee maa nau see vave hanatu, aku taratara iloto te pas nei ma ki hakaari atu te tiputipu taatou, te haanauna TeAtua, ki taaohi, i taatou nei ko te kanohenua TeAtua, ttama e ora hakaoti. Taatou nei ko te pou hakamaatua e saapai ake ki te hakamaaoni TeAtua. <sup>16</sup> See hai tama e lavaa te huu maa ia see iloa i naa takkoto hakamaatua naa vana huu te lotu taatou nei: Christ ni haanauria mai pee ko naa tama te maarama nei, A Ia ni hakailotia mai TeAitu Tapu ma se tama e tonu, aa naa ensol raa ni kkite iaa Ia. Ttama naa ni tarataraina ki naa kanohenua hakkaatoa, aa naa tama hakkaatoa iloto te maarama nei ni lotu kiaa Ia, ki oti raa a Ia ku toa TeAtua ki te lani.

## 4

*Naa tisa hakalellesi*

<sup>1</sup> TeAitu Tapu raa e taratara hakaraaoi iloo maa ki muri aaraa tama ma ki ffuri no see lotu ki TeAtua; naa tama naa ma ki hakannoo ki naa aitu hakalellesi ka tautari ki naa akonaki naa tippua. <sup>2</sup> Naa akonaki peenaa e ssura



i naa tama e kaikailua aa e taratara kailallao; teenaa ko naa tama e mmate naa hakataakoto laatou, e mee ma e tuunia ki te katana e vvela. <sup>3</sup> Naa tama naa e akonaki te henua maa te avvana raa e sara, aa ma naa tama raa ki mattino naa kaikai laatou e kkai aa naa kaikai laatou ki see kkai. Tevana iaa TeAtua ni penapena naa kaikai naa ki kaina naa tama e hakataakoto tonu kiaa Ia teelaa ku oti te illoa i te hakamaaoni, teenaa naa tama naa maraa e taku hakahiahia imua i te saaita laatou e kkai. <sup>4</sup> Naa mee hakkaatoa TeAtua ni penapena raa e taukalleka; see hai mee e hakallika, tevana iaa naa mee hakkaatoa taatou e tooraa, taatou kitoo kaku hakahiahia i TeAtua, <sup>5</sup> i te aa, i naa kaikai naa e hakatapurua te taratara TeAtua aa ma naa taku taatou kiaa Ia.

### *Te tama e heheuna taukareka i Jesus Christ*

<sup>6</sup> Ki mee maa koe e hakaee ake naa taratara nei ki naa tama elotu, teenaa koe e heheuna maaoni iloo i Jesus Christ, itoo ora e tipu ake ma naa taratara maaoni te lotu aa koe e tautari ki naa akonaki maaoni. <sup>7</sup> Koe see hakannoo atu ki naa kkai hakallesi naa tama naa, teenaa sei ni taratara maaoni. Anaana koe ki tautari koe ki te tiputipu TeAtua. <sup>8</sup> Ttama e hakamaamaa raa e mee ki taukareka tana haitino, aa ttama e tautari peenaa ki te tiputipu TeAtua iaa e mee ki taukalleka te kau vana iaa ia. I te aa, te tiputipu naa e hakasura te ora maaoni i te ssao nei aa i te ssao imuri. <sup>9</sup> Te nei se taratara maaoni iloo te henua e tau ki hakataakoto ki loto naa manava laatou. <sup>10</sup> Taatou e taasuki ka heheuna hakappuru iloo, i te aa, itaatou e taao hi manava i TeAtua, ttama

e ora hakaoti. A Ia naa kote Tama e hakasao te henua hakkaatoa, e mua ki naa tama e lotu.

<sup>11</sup> Koe kukauatu naa taratara akonaki nei. <sup>12</sup> Koe ki see mee ma ki ttoka atu naa tama maa koe se tamavare koi, ma iaa koe se tama taane koi; tevana iaa, mee kikkite naa tama e lotu raa i te ttonu ootarata, i oo sosorina taukareka, i too manava laaoi iaaraa tama, i oo hakannoo ki naa taratara TeAtua, aa i te matahua too ora, ka tautari naa tama naa iaa koe. <sup>13</sup> Itaku saaita seki hanatu are raa, koe ki pauppau atu naa taratara te Laupepa Tapu raa ki naa tama te lotu, aa koe ku hakaea ka akonaki atu naa taratara TeAtua ki naa tama naa. <sup>14</sup> Koe see tiiake te heuna TeAitu Tapu TeAtua ni kauatu kiaa koe i te saaita naa pure TeAtua raa ni taratara iaa koe ka oo atu naa tama hakamaatua te lotu raa no hakapiri atu naa rima laatou kaku iaa koe. <sup>15</sup> Taaohi ka tautari peenaa lokoi ki naa taratara nei, teenaa kikkite te henua hakkaatoa inaatipuake too ora iloto te lotu. <sup>16</sup> Mmata lokoi kittonu oo sosorina aa ma oo akonaki ekauake kite henua, aa koe ku tautari lokoi ki akutaratara nikauatu kiaa koe. Ki mee maa koe e mee peenaa, teenaa koe ma ki hakasao iaa koe hakapaa ma naa tama e hakannoo kiaa koe.

## 5

### *Te tiputipu ki hakasura ki naa tama e lotu*

<sup>1</sup> Koe see hurihuri haaeo ki te tanata e matua; taratara hakaraaoi atu pee koi-oo taratara hakaraaoi ki too tino tamana. Aa naa tama taane raa ki haia a koe ma ni taaina aau. <sup>2</sup> Naa haahine e mattua raa ki haia a koe ma

ni tinna, aa naa tama ffine raa ma ni kave aau, teenaa ma te hakataakoto e tonu.

<sup>3</sup> Mmata ake hakaraaoi ki naa puruna, i teenaa ni tama e noho koi soko laatou. <sup>4</sup> Tevana iaa ki mee maa te puruna raa e mee ana tamalliki, sei e mee ana mokopuna, teenaa te mee mua raa, naa tama naa ki illoa i naa heuna laatou i te vasi te lotu, teenaa ki mmata hakaraaoi ki naa haanauna laatou ki suia naa maatua ma naa tippuna laatou. I te aa, i teenaa ko te tiputipu e hiihai ai TeAtua. <sup>5</sup> Te puruna e noho soko ia lokoi, see hai tama e mmata ake kiaa ia raa, e taaohi manava i TeAtua ka taku peenaa ki TeAtua i te poo ma te ao ki tokonaki ake kiaa ia. <sup>6</sup> Te puruna e hai huri raa iaa ku oti te mate, niaaina maa ia koi ora i te saaita nei. <sup>7</sup> Kauatu naa akonaki nei ki naa tama naa, ki see tarataraina naa tama naa maa laatou e mee naa sara laatou. <sup>8</sup> Tevana iaa ki mee maa se tama see mmata ake hakaraaoi ki ana hareakina, peela ma ko tana tino haanauna raa, ttama naa kuti iake te lotu. Te tiputipu naa tama peenaa e hakallika iaa i naa tama see lotu.

<sup>9</sup> Ki mee maa te puruna raa seki tae kite mataono ana setau, koe see hakaturia tana inoa kite laupepa naa puruna kootou ki tokonaki. Te puruna raa se tama ni noho tonu lokoi ma tana aavana tokotasi. <sup>10</sup> Aa te henua ki illoa maa ia se ffine e sosorina taukareka; ni anaana hakaraaoi ana tamalliki ka hakauru te lopo tama sara kiloto tana hare; ni huihui peenaa naa ororo vae aaraa tama te lotu, ni tokonaki ki naa tama e ssara naa vana laatou, aa e anaana ki sosorina taukareka ia.

<sup>11</sup> Tevana iaa koe see hakatuuria a koe naa inoa naa puruna koi tama ffine, ite aa, ite saaita naa puruna naa ma ki ttuu naa huru laatou ki avvana raa, Christ ma ki tiiake laatou.

<sup>12</sup> Teenaa naa tama naa ma ki ssara imua naa karamata TeAtua, i laatou ni see tuku ki naa pureppure laatou ni mee maa Christ imua.

<sup>13</sup> Naa tama naa ma ki matanaennae ka hakataka ki naa hare kato no tupetupe iaaraa tama aa ka usuusu tama; laatou ma ki sassare ka tarataraina laatou naa vana teelaa e hakallika tetarataraina.

<sup>14</sup> Teenaa nau e hiihai maa naa puruna koi tama ffine raa ki avvana no mee ni tamalliki maa laatou aa no mmata ake hakaraaoi ki naa hare laatou, ki see mee ni taratara hakallika te tama e tautau haeo ma taatou raa itaatou.

<sup>15</sup> Ite aa, iaaraa puruna kuoti te tiiake laatou Christ no tautari ki Satan.

<sup>16</sup> Aa ki mee se ffine telotu ettaka naa puruna itana haanauna, aia ki mmata ake ki naa puruna naa, ki see maanatu ia maa telotu raa ki anaana hoki ki naa puruna naa. Teenaa ki anaana tonu telotu raa ki naa puruna ettaka lokoi soko laatou.

<sup>17</sup> Naa tama hakamaatua telotu teelaa e heheuna hakaraaoi raa ki tauia hakaraaoi iloo inaa heuna laatou naa, teenaa ko naa tama e heheuna hakappuru iloo inaa hakaea laatou te Lono Taukareka ka akonaki laatou te henua inaa taratara TeAtua.

<sup>18</sup> Te Laupepa Tapu raa etaratara peelaa, “Kootou seesaitia kootou te maaisu te purumakau raa itana saaita e repurepu naa hua naa wit raa ma ki maffana naa hua raa inaa penu laatou” aa etaratara hoki peelaa, “Te tama e heheuna raa

ki tauia i ana heuna naa.”☆ 19 Ki mee maa setama hakamaatua telotu e taakina atu ma ki hakatonutonusia ma i aa ia e mee ana sara, etau iloo maa tetakarua seai maa nitama e tammaki ki kkite maa te tama hakamaatua naa ni mee ana sara, ki lavaa kootou te hakatonutonu ttama naa. Aa ki mee see haitama nikkite, kootou ki see hakannoo atu ki naa taratara naa tama ni mee atu naa.☆ 20 Nutua naa tama e ppena naa haisara raa imua naa karamata te henua, teenaa ki kkite aaraa tama aa ku mattaku hoki.

21 Nau e mee atu kiaa koe imua naa karamata TeAtua ma Jesus Christ, aa ma naa ensol TeAtua. Tautari lokoi ki aku taratara e kauatu nei, tevana iaa koe ki sei iloo ki hirihiri ma nitama aa e fiffai aa ma nitama aa see fiffai, itoo saaita e mee oovana naa. 22 Koe ki sei iloo ki hakavave te hakappiri oorima ki aruna setama no hakatapuria ki haia naa heuna TeAriki. Koe see mee ma ki lave koe i naa haisara naa tama naa; mee ki matahua too ora.

23 Koe see mee maa koe ki unuunu koi naa vaiua; koe ki mmiti hakamaarie ni wain ki tokonaki ake ki taukareka too manava iaa koe maraa e maki.

24 Naa haisara aaraa tama e hakatii maarama mai, teenaa TeAtua ku oti te hakatonutonu naa haisara naa tama naa; naa haisara aaraa tama iaa ma ki ilotia imuri. 25 Peelaa hoki, naa sosorina e taukalleka raa e hakatii maarama mai, aa naa sosorina see ilotia maaoni raa iaa ma ki see lavaa te huuina.

---

☆ 5.18 Deut 25.4; Mt 10.10; Lk 10.7 ☆ 5.19 Deut 17.6; 19.15

## 6

<sup>1</sup> Naatama elotu teelaa eheheuna poeraa, kimmata hakaraaoiiloo kihakannoo laatou ki naa hakamau laatou, teenaa ki see taratara hakallikaina te inoa TeAtua aa ma naa akonaki taatou e kauake kite henua. <sup>2</sup> Naa poe emee naa hakamau laatou eloturaa ki see mannatu maa teenaa nitaaina aa ma nikave koi laatou, aa maa laatou kusee mattaku inaa hakamau laatounaa. Seai. Naa heuna laatou emee maa naa hakamau laatounaa ki taukalleka ia, iteaa, inaa heuna laatounaa etokonaki hoki ki naa tama elotu laatou hakapaa.

### *Naa akonaki hakallesi*

Koe ki akonaki ka hakaea naa taratara nei. <sup>3</sup> Tetama e akonaki nitaratara ekkee ma akutaratara nikauatu, aa etaratara sara maa naa taratara maaoni taatou Ariki, Jesus Christ, aa ma naa taratara telotu taatou raa, <sup>4</sup> ttama naa e ahu vvare ka sei iloo tana vana tokotasi e iloa. Ttama peenaa emee tana maanatu hakallika kihakatautau ka heatu ma aaraa tama, teenaa maa laatou e illoa ite hakataakoto naa taratara TeAtua. Teenaa kote mee e hakkoro te manava ssano, naa heatuna, te pukua saakiri, aa te maanatu hakallika iaaraa tama. <sup>5</sup> Naatama naa maraa e hakkoro lokoi naa vana hakallika, teenaa inaa pisouru laatou e vvare hakaoti aa te hakamaaoni TeAtua kusee takoto hoki iloto naa manava laatou. Laatou e mannatu maa telotura seara emee kihai mane laatou.

<sup>6</sup> Telotura maaoni emee te tama kihai mee, teenaa kimee maa ttamaraa e maanatu maa ia etau ma anamee enoho ma ia. <sup>7</sup> Seaa taatou nitoomai kite maarama nei? Sei iloo!

Se aa taatou ma ki too i te maarama nei? Seailoo! <sup>8</sup> Kimee maa taatou e haikaikai ma naa hekau, naameenaa etau ma taatou. <sup>9</sup> Naatama e fiffai maa laatou ki hai maneraa ma ki usuhia no hakavaarea i naa mee vware ma naa mee hakallika laatou e kaimannako, teenaa ko naa mee ma ki oti ku ssara hakallika iloo laatou. <sup>10</sup> I te aa, te kaimanako ki te mane raa, teenaa setahito te kau vana e hakallika. E mee aaraa tama, teelaa ni kaimannako iloo maa laatou ki hai mane, ku see lotu i Christ. Naa manava naa tama naa ku hakallika hakaoti i naa nnoho hakaaroha laatou.

<sup>11</sup> Timothy, koe setama TeAtua. Hakataha ki see lave koe i te tiputipu naa, aa koe ku tautari ki te tiputipu etonu aa etaukareka, tautari ki te tiputipu TeAtua e hiihai, hakataakoto tonu iaa Ia, manava laaoi i telaa tama, noho hakalavatoa, aa koe ku meemee hakaraaoi aaraa tama. <sup>12</sup> Taaohi ki mau toomanava i Christ, aa koe ku mee kitoa koe te ora e ora hakaoti. Koe ni arumia TeAtua i too saaita ni taratara imua te lopo tama maa koe elotu iaa Ia, teenaa ki too koe te ora nei. <sup>13</sup> Nau e vanaatu kiaa koe imua naa karamata TeAtua, te Tama e hakaora naa mee hakkaatoa, aa imua naa karamata Jesus Christ, te Tama ni tuu no taratara se aa e hakamaaoni imua Pontius Pilate. <sup>14</sup> Hakannoo hakaraaoi iloo kinaataratara ekauatu nei aa koe ku taaohi peenaa iloto toomanava ki tae ki te aso taatou Ariki raa ma ki hakasura iho. <sup>15</sup> Tana saaita ma ki hakasura iho raa ma ki hanotonu ma tana aso ni tukua TeAtua, te Tama tokotasi etapu aa e noho hakamaatua

---

✧ 6.13 Jn 18.37

i aruna naa tama hakkaatoa, te Tuku naa tuku, aa TeAriki naa ariki. <sup>16</sup> TeAtua soko Ia see lavaa iloo te mate; a Ia e noho iloto te maasina teelaa see lavaa te tamavare te hakataupiri atu. Seailoo setama ku oti te kite iaa Ia, aa see haitama hoki ma ki oti ku kite iaa Ia. Te henua ki hakanau i TeAtua inaa saaita hakkaatoa! Amen.

<sup>17</sup> Vanaatu ki naa tama hai mane itessao te maarama nei ki see ahu. Naa tama naa ki see taaohi manava ki naa mee teelaa ki oti koi ku sei, pee ko naa mane laatou. Laatou ki taaohi manava i TeAtua, te Tama e hookii mai te kau mee hakkaatoa ki fiafia taatou. <sup>18</sup> Vanaatu ki naa tama naa ki mee naa mee e taukalleka, ki hakasura te kau tiputipu e taukalleka, ki kaimallie, aa kitanatana ki vaevae naa mee laatou ma aaraa tama. <sup>19</sup> I te ara nei raa, naa tama naa ma ki hakatau ake naa tuuhana laatou ki tokonaki kilaatou imuri. Aa teenaa naa tama naa ma ki too te ora maaoni.

<sup>20</sup> Timothy, mmata ake hakaraaoi ki naa mee ni kauatu ki takkoto iaa koe. Hakataha i naa tama e maaisu hakallika, e heheatu i te mee aaraa tama e hai ma se "iloo maaoni". <sup>21</sup> E mee aaraa tama e hai maa laatou e ttaka ma te iloo naa, teenaa ni see illoa ai laatou i te ara te lotu.

TeAtua ki mmata ake hakaraaoi iloo ki kootou.



**Na Taratara TeAtua i naa taratara Takuu  
The New Testament in the Takuu language of North  
Solomons Province, Papua New Guinea  
Nupela Testamen long tokples Takuu long Niugini**

Copyright © 2009 Translation Committee of Takuu, Mortlock Community

Language: Takuu

Translation by: Translation Committee of Takuu, Mortlock Community

Contributor: Isles of the Sea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-04-15

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 7 Jun 2022

78ef068e-b7cb-5f13-bf46-55a4db12e0f1